Porównanie tłumaczeń I Królewska 6:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zbudował występ* przy** całym domu – na pięć łokci wysoki*** – i połączył z domem**** drewnem cedrowym.[1)2)3)4)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wokół świątyni zbudował trzy poziomy komór, każdy o wysokości pięciu łokci, a ścianę zewnętrzną komór powiązał ze świątynią cedrowymi belkami.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Zbudował też przybudówkę przy całym domu wysoką na pięć łokci — była ona połączona z domem belkami cedrowymi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przybudował też ganki około całego domu na pięć łokci wzwyż, a przypojone były do domu balkami cedrowymi.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I zbudował piętro na wszytkim domie, pięć łokiet wzwyż, i pokrył dom drzewem cedrowym.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Nadbudowę wzniósł nad całą świątynią na pięć łokci wysoko i połączył ze świątynią drewnem cedrowym.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Zbudował też wokoło całej świątyni krużganek na pięć łokci wysoki i połączył go ze świątynią belkami cedrowymi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wzniósł też piętra przy całym domu, wysokie na pięć łokci, i połączył je z domem cedrowymi balami.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wznosząc przybudówkę, której każde piętro miało pięć łokci wysokości, związał ją z głównym budynkiem domu cedrowymi belkami.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Przybudówkę wysoką na pięć łokci zbudował poza całą Świątynią i związał [ją] ze Świątynią drzewem cedrowym.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Долішний поверх: його ширина пять ліктів, і середний, шість, і третий: його ширина сім ліктів. Бо уступи домові зробив довкруги, знадвору дому, щоб не доторкалися до стін дому.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Każda galeria zbudowana wokół Przybytku miała pięć łokci wysokości, a była spojona z budynkiem za pośrednictwem cedrowych belek.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ponadto przy całym domu wybudował boczne izby mające pięć łokci wysokości, a trzymające się domu za pomocą belek cedrowych.

[1)] występ, wg qere יְצִיעַ , l. płaska powierzchnia, podest; łoże, wg ketiw יָצוּעַ .
[2)] Lub: na, עַל־כָּל־הַבַּיִת .
[3)] Tj. 2,25 m. Jeśli bocznych komór było trzy poziomy, to zapewne chodzi o wysokość jednego poziomu.
[4)] i połączył z domem, וַיֶּאֱחֹז אֶת־הַבַּיִת , lub: spiął dom.